

| | | |
|-----------|---|--------|
| ItBayaran | : | \$1.00 |
| No. Resit | : | |



BORANG PERMOHONAN TAPAK PERTANIAN JABATAN PERTANIAN DAN AGRIMAKANAN

Syarat Permohonan:

1. Pemohon mestilah mempunyai Sijil Pendaftaran Perniagaan, atau Sijil Sendirian Berhad atau Sijil Pendaftaran Koperasi dan berdaftar di Negara Brunei Darussalam;
2. Pemohon yang terdiri daripada pegawai-pegawai Kerajaan hendaklah terlebih dahulu mendapatkan kebenaran bertulis daripada Jabatan Perdana Menteri;
3. Mempunyai pengetahuan dan pengalaman dalam hal ehwal pengurusan projek, kakitangan, pentadbiran dan kewangan dalam bidang pertanian;
4. Mempunyai pengalaman dan latihan dalam bidang pertanian atau mempunyai pekerja pakar dalam bidang pertanian;
5. Permohonan dihadapkan kepada Pengarah Pertanian dan Agrimakanan dengan menyertakan perkara berikut:-
 - a. **Bagi Nama Perniagaan (pemilik tunggal atau perkongsian):**
 - i. Salinan Kad Pengenalan berwarna Pemohon dan rakan kongsi perniagaan;
 - ii. Salinan Pendaftaran Perniagaan di bawah Akta Nama-Nama Perniagaan (Penggaj 92) dan hendaklah mengandungi kegiatan pertanian;
 - iii. Keterangan Pemegang Saham perniagaan dan peratus pemegang saham;
 - iv. Keterangan perniagaan lain yang dijalankan masa ini sebagai pemilik, rakan kongsi atau pemegang saham;
 - v. Struktur Organisasi Pengurusan dan Operasi perniagaan, termasuk maklumat peribadi pemilik dan rakan kongsi perniagaan (*curriculum vitae* - kelayakan akademik, pengalaman, kemahiran dll.);
 - b. **Bagi Koperasi:**
 - i. Salinan Kad Pengenalan berwarna Ahli-Ahli Lembaga Koperasi;
 - ii. Salinan Pendaftaran Koperasi di bawah Akta Koperasi (Penggaj 84);
 - iii. Keterangan Ahli-Ahli Lembaga Koperasi;
 - iv. Salinan Peraturan-Peraturan Koperasi (*By-Laws*);
 - v. Salinan penyata kewangan terkini yang diaudit (*audited financial statement*);
 - c. **Bagi Syarikat (Sendirian Berhad dan Berhad):**
 - i. Salinan Kad Pengenalan berwarna Pengarah-Pengarah Syarikat;
 - ii. Salinan Pendaftaran Syarikat di bawah Akta Syarikat (Penggaj 39);
 - iii. Salinan Form X – *Particulars of Directors or Managers*;
 - iv. Salinan *Memorandum and Articles of Association*;
 - v. Keterangan *authorised capital* dan *paid up capital*;
 - vi. Struktur Organisasi Pengurusan dan Operasi Syarikat, termasuk Maklumat peribadi Pengarah-Pengarah dan Pengurus Syarikat (*curriculum vitae* - kelayakan akademik, pengalaman, kemahiran dll.);
 - vii. Keterangan Syarikat Induk (Parent Company) dan syarikat-syarikat subsidiari (*subsidiaries*) jika berkenaan;
 - viii. Salinan penyata kewangan terkini yang diaudit (*audited financial statement*);
 - ix. Salinan *Certificate of Tax Compliance* dari *Collector of Income Tax*;
 - d. Pelan ladang projek yang dicadangkan;
 - e. Unjuran aliran tunai (10 tahun ke hadapan) projek yang dicadangkan;
 - f. Pelan pelaksanaan projek;
 - g. Pengakuan kewangan atau penyata bank (*bank statement*) dari pihak bank di Brunei Darussalam bagi menunjukkan kebolehan membiayai cadangan projek;
 - h. Maklumat mengenai kepakaran dan kemahiran pemilik/rakan kongsi/pemegang saham/pengurus/pekerja/penasihat syarikat dalam bidang perusahaan yang dipohonkan;
6. Setiap borang permohonan hendaklah dikembalikan dalam sampul surat yang tertutup **dengan menyatakan tajuk dan bilangan iklan serta tarikh tutup tanpa menunjukkan identiti pemohon**;
7. Borang yang **tidak lengkap diisikan adalah dianggap gagal** memenuhi syarat dan permohonan tidak akan diproses
8. Pemohon-pemohon yang **tidak membuat lawatan ke tapak dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan, tidak mengisikan Lampiran C adalah dikira gagal** memenuhi syarat dan permohonan tidak akan diproses; dan
9. Borang permohonan yang diterima **lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.**

| KETERANGAN IKLAN | | |
|---------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| Bilangan Iklan: 03/2021 | | |
| Tarikh Mula Iklan | : 28 Julai 2021 hingga 08 Sept., 2021 | 8:00am – 11:30am & 1:45pm – 2.30pm |
| Tarikh Tutup Iklan | : Rabu 06 Oktober 2021 | Sebelum 3:00 petang |

Tatacara Permohonan:

Borang yang lengkap diisi bersama dokumen-dokumen yang dikehendaki hendaklah dihadapkan kepada Jabatan Pertanian dan Agrimakanan dan dialamatkan seperti berikut:-
 Pengarah Pertanian dan Agrimakanan
 Jabatan Pertanian dan Agrimakanan
 Jalan Muhibbah, Berakas
 Bandar Seri Begawan, BB3510
 Brunei Darussalam

Untuk maklumat lanjut, sila hubungi:

Unit Pengurusan Tapak Pertanian
 Jabatan Pertanian dan Agrimakanan
 Jalan Muhibbah, Berakas
 Bandar Seri Begawan, BB3510
 Brunei Darussalam
 ☎ +673 2388060
 ✉ kkp@agriculture.gov.bn atau ukkp1010@gmail.com

BORANG PERMOHONAN TAPAK PERTANIAN

| 1. KETERANGAN PEMOHON | | | | | ULASAN |
|---|---|--------------------|-----------------------------------|-------------------------|--------|
| a) Nama pemohon | : | | | | |
| b) Nama Perniagaan | : | | | | |
| c) No. Pendaftaran Perniagaan | : | | | | |
| d) No. Pendaftaran Ladang Jabatan | : | | | | |
| e) Alamat Persuratan Perniagaan | : | | | | |
| f) No. Telefon | : | | | | |
| g) Emel Perniagaan | : | | | | |
| h) Jenis/Bidang Perniagaan | : | | | | |
| i) Butiran Pemegang Saham | Nama | Warganegara | No IC & Warna /Pasport | % Pemegang Saham | |
| | 1. | | | | |
| | 2. | | | | |
| | 3. | | | | |
| | 4. | | | | |
| | 5. | | | | |
| j) Butiran Pemilik/ Pengarah/Ahli Lembaga Koperasi | Nama | Warganegara | No IC & Warna /Pasport | | |
| | 1. | | | | |
| | 2. | | | | |
| | 3. | | | | |
| | 4. | | | | |
| | 5. | | | | |
| k) Butiran Modal Saham (jika berkenaan) | Modal Dibenarkan: \$ Modal Dibayar: \$ | | | | |
| l) Syarikat Induk/ Syarikat Subsidiari (jika ada) | : | | | | |
| 2. PENGALAMAN | | | | | |
| a) Mempunyai ladang/tapak pertanian yang sedang diusahakan (sila \checkmark) | Ya | | Tidak | | |
| Jika ya, | | | | | |
| I. Jenis kegiatan | : | | | | |
| II. Lama Bergiat (sila \checkmark) | Kurang 5 tahun | | 5 - 10 tahun | Melebihi 10 tahun | |
| III. Keluasan tapak | : hektar atau ekar | | | | |

| 2. PENGALAMAN | | | | | | | |
|--|--|----------------|--------------|------------------------|-----------------------|-------------|-----------|
| IV. Syarat tanah (sila \sqrt) | Gazet | | LTS | | EDR | | Lain-lain |
| V. Alamat ladang | : | | | | | | |
| VI. Hasil keluaran | Tahun | Keluaran (kg) | | | Nilai Keluaran (\$) | | |
| | 2018 | | | | | | |
| | 2019 | | | | | | |
| | 2020 | | | | | | |
| b) Pengalaman perniagaan selain pertanian (sila \sqrt) | Ya | | | | Tidak | | |
| Jika ya, | | | | | | | |
| I. Jenis kegiatan | : | | | | | | |
| II. Lama Bergiat (sila \sqrt) | Kurang 5 tahun | | 5 - 10 tahun | | Melebihi 10 tahun | | |
| III. Alamat perniagaan | : | | | | | | |
| 3. KEPAKARAN | | | | | | | |
| a) Butiran Tenaga Kerja yang ada masa ini (sila lampirkan tambahan jika perlu) | Nama | Jawatan | | Kelulusan / Pengalaman | | Warganegara | |
| | 1. | | | | | | |
| | 2. | | | | | | |
| | 3. | | | | | | |
| b) Perancangan pengambilan tenaga kerja (sila \sqrt) | Ya | | | | Tidak | | |
| Jika ya, | | | | | | | |
| I. Butiran Tenaga Kerja yang akan diambil (sila lampirkan tambahan jika perlu) | Jawatan | Gaji | Kelulusan | | Tempatan/ Luar Negara | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 4. KEWANGAN | | | | | | | |
| a) Sumber kewangan (sila lampirkan bukti kewangan) | Sumber | Jumlah (BND\$) | | | | | |
| | 1. Pinjaman bank | | | | | | |
| | 2. Sendiri/Perniagaan | | | | | | |
| | 3. Usahasama (joint venture) | | | | | | |
| | 4. Lain-lain | | | | | | |
| b) Anggaran pelaburan (sila lampirkan unjuran kewangan/cash flow bagi tempoh 10 tahun) | Kos | Nilai (BND\$) | | | | | |
| | Kos Tetap (CAPEX) | | | | | | |
| | Kos Operasi (OPEX) | | | | | | |
| | Anggaran purata pendapatan (average revenue) | | | | | | |
| | Anggaran purata keuntungan bersih (average net profit) | | | | | | |
| | Breakeven | | | | | Tahun ke: | |
| | IRR | | | | | % | |
| 5. PENGELUARAN | | | | | | | |
| a) Jenis/varieti yang dikeluarkan | : | | | | | | |
| b) Jenis teknologi | : | | | | | | |
| c) Sasaran pengeluaran hasil setahun (kg) | : | | | | | | |

| | | | | | |
|--|-----------------------------|--|-------|--|--|
| 6. PEMASARAN | | | | | |
| a) Mempunyai saluran pasaran domestik / eksport (sila \checkmark) | Ya | | Tidak | | |
| Jika ya, (sila lampirkan bukti perjanjian) | | | | | |
| I. Tempat pasaran | : | | | | |
| II. Tempoh kontrak | : | | | | |
| III. Jumlah hasil dipasarkan | : | | | | |
| b) Perancangan pasaran eksport (sila \checkmark) | Ya | | Tidak | | |
| Jika ya, (sila lampirkan surat berkenaan) | | | | | |
| I. Negara sasaran eksport | : | | | | |
| II. Jumlah hasil sasaran dipasarkan | : | | | | |
| 7. KONTRAK PERJANJIAN PENYEWAAN TAPAK KAWASAN KEMAJUAN PERTANIAN (KKP) (jika berkenaan) | | | | | |
| a) Kontrak Perjanjian Penyewaan masih sah (sila \checkmark) | Ya | | Tidak | | |
| b) Tiada tunggakan sewa (sila \checkmark) | Ya | | Tidak | | |
| c) Penggunaan ladang melebihi 85% (sila \checkmark) | Ya | | Tidak | | |
| 8. KETERANGAN TAPAK KAWASAN KEMAJUAN PERTANIAN (KKP) (jika ada) | | | | | |
| a) Daerah | : Dearah Belait | | | | |
| b) Kawasan Kemajuan Pertanian | : KKP Stesen Pertanian Labi | | | | |
| c) Keluasan | : 2.5 Hakter | | | | |

PENGAKUAN PEMOHON

Saya, _____ (nama), dengan ini mengaku bahawa semua keterangan yang diberikan adalah benar.

Bersama ini, disertakan dokumen-dokumen di bawah bagi penilaian pihak Jabatan Pertanian dan Agrimakanan:-

SENARAI SEMAK:

| Bil | Perkara | Disertakan | Kegunaan Pejabat |
|-----|--|------------|------------------|
| a) | Bagi Nama Perniagaan (pemilik tunggal atau perkongsian): i. Salinan Kad Pengenalan berwarna Pemohon dan rakan kongsi perniagaan; ii. Salinan Pendaftaran Perniagaan di bawah Akta Nama-Nama Perniagaan (Penggagal 92) dan hendaklah mengandungi kegiatan pertanian; iii. Keterangan Pemegang Saham perniagaan dan peratus pemegang saham; iv. Keterangan perniagaan lain yang dijalankan masa ini sebagai pemilik, rakan kongsi atau pemegang saham; v. Struktur Organisasi Pengurusan dan Operasi perniagaan, termasuk maklumat peribadi pemilik dan rakan kongsi perniagaan (<i>curriculum vitae</i> - kelayakan akademik, pengalaman, kemahiran dll.); | | |
| b) | Bagi Koperasi: i. Salinan Kad Pengenalan berwarna Ahli-Ahli Lembaga Koperasi; ii. Salinan Pendaftaran Koperasi di bawah Akta Koperasi (Penggagal 84); iii. Keterangan Ahli-Ahli Lembaga Koperasi; iv. Salinan Peraturan-Peraturan Koperasi (By-Laws); v. Salinan penyata kewangan terkini yang diaudit (<i>audited financial statement</i>); | | |
| c) | Bagi Syarikat (Sendirian Berhad dan Berhad): i. Salinan Kad Pengenalan berwarna Pengarah-Pengarah Syarikat; ii. Salinan Pendaftaran Syarikat di bawah Akta Syarikat (Penggagal 39); iii. Salinan Form X - <i>Particulars of Directors or Managers</i> ; iv. Salinan <i>Memorandum and Articles of Association</i> ; v. Keterangan <i>authorised capital</i> dan <i>paid up capital</i> ; vi. Struktur Organisasi Pengurusan dan Operasi Syarikat, termasuk Maklumat peribadi Pengarah-Pengarah dan Pengurus Syarikat (<i>curriculum vitae</i> - kelayakan akademik, pengalaman, kemahiran dll.); vii. Keterangan Syarikat Induk (Parent Company) dan syarikat-syarikat subsidiari (<i>subsidiaries</i>) jika berkenaan; viii. Salinan penyata kewangan terkini yang diaudit (<i>audited financial statement</i>); ix. Salinan Sijil Pematuhan Cukai (<i>Certificate of Tax Compliance</i>); | | |
| d) | Pelan ladang projek yang dicadangkan; | | |
| e) | Unjuran aliran tunai (10 tahun ke hadapan) projek yang dicadangkan; | | |
| f) | Pelan pelaksanaan projek; | | |
| g) | Pengakuan kewangan atau penyata bank (<i>bank statement</i>) dari pihak bank di Brunei Darussalam bagi menunjukkan kebolehan membiayai cadangan projek; dan | | |
| h) | Maklumat mengenai kepakaran dan kemahiran pemilik/rakan kongsi/pemegang saham/pengurus/pekerja/penasihat syarikat dalam bidang perusahaan yang dipohonkan. | | |
| i) | Lampiran C: Pengesahan Lawatan Tapak dari Pegawai/Pengawas Projek | | |

Nama:

Jawatan:

Nombor IC:

Telefon:

Emel:

Tarikh: